



A1-A2

MODERNE LEKTÜRE + FRANK-LESEMETHODE

easyOriginal

LE TRÉSOR INTERDIT

L'ATELIER DES COQUILLAGES



FRANZÖSISCH

Louise Delaunay

Le Trésor Interdit

Der verbotene Schatz

*Aus dem Französischen übersetzt von
Birgit Schäfer*

Frank-Lesemethode

easyOriginal

Alle Rechte vorbehalten.

© Copyright 2025 EasyOriginal Verlag e.U.

Medieninhaber:

EasyOriginal Verlag e.U.

Eroicagasse 18/3, 1190 Wien, Österreich

Verlagsort: Wien, Österreich

Cover & Layout: Multimediana e.U.

Printed in Germany

Text Originalfassung: Louise Delaunay

Deutsche Übersetzung: Birgit Schäfer

Audiobook: © Copyright EasyOriginal Verlag e.U.

1. Auflage

ISBN 978-3-99168-926-3 Taschenbuch + Audio-Online

ISBN 978-3-99168-928-7 Taschenbuch + Audio-CD

Auch als E-Book (pdf, epub, mobi) verfügbar.

Website und Online-Shop:

www.easyoriginal.com

Le Trésor Interdit

Der verbotene Schatz



Audiobook:

<https://easyoriginal.com/audio/f45>

Chapitre 1

La Découverte (die Entdeckung; *découvrir* — *entdecken*)

Le vent de septembre souffle sur Sainte-Marguerite-sur-Mer (der Septemberwind weht über Sainte-Marguerite-sur-Mer; *souffler* — *wehen, blasen*). L'air porte les senteurs mêlées du sel et de la terre mouillée (die Luft trägt die vermischten Düfte von Salz und nasser Erde; *mêler* — *mischen, vermischen*; *mouiller* — *nass machen*) après la tempête de la nuit dernière (nach dem Sturm der letzten Nacht).

Dans son atelier (in ihrer Werkstatt), Bérengère Lefèvre travaille (arbeitet Bérengère Lefèvre). Elle est assise à sa grande table de travail en bois (sie sitzt an ihrem großen hölzernen Arbeitstisch).

La lumière du matin entre par les fenêtres (das Morgenlicht kommt durch die Fenster herein) et illumine des centaines de coquillages (und beleuchtet Hunderte von Muscheln; *illuminer* — *beleuchten, erhellen*; *coquillage_m* — *Muschel, Muschelschale*).

La Découverte

Le vent de septembre souffle sur Sainte-Marguerite-sur-Mer. L'air porte les senteurs mêlées du sel et de la terre mouillée après la tempête de la nuit dernière.

Dans son atelier, Bérengère Lefèvre travaille. Elle est assise à sa grande table de travail en bois.

La lumière du matin entre par les fenêtres et illumine des centaines de coquillages.

Bérengère a quarante-deux ans (Bérengère ist zweiundvierzig Jahre alt). **Ses cheveux auburn sont tressés en couronne autour de sa tête** (ihre kastanienbraunen Haare sind zu einer Krone um ihren Kopf geflochten; *tresser* — *flechten*; *couronne*_f — *Krone, Kranz*).

Ses mains expertes se déplacent avec précision (ihre erfahrenen Hände bewegen sich mit Präzision; *se déplacer* — *sich bewegen*). **Elle prend chaque coquillage** (sie nimmt jede Muschel), **l'examine** (untersucht sie; *examiner* — *untersuchen, prüfen*), **et le place dans une boîte spécifique** (und legt sie in eine bestimmte Schachtel; *placer* — *legen, stellen*; *boîte*_f — *Schachtel, Dose*).

C'est son rituel du matin (das ist ihr Morgenritual). **Après chaque tempête** (nach jedem Sturm), **la mer apporte de**

nouveaux trésors sur la plage (bringt das Meer neue Schätze an den Strand).

2

Bérengère a quarante-deux ans. Ses cheveux auburn sont tressés en couronne autour de sa tête.

Ses mains expertes se déplacent avec précision. Elle prend chaque coquillage, l'examine, et le place dans une boîte spécifique.

C'est son rituel du matin. Après chaque tempête, la mer apporte de nouveaux trésors sur la plage.

« Les coquilles Saint-Jacques sont particulièrement belles cette année (die Jakobsmuscheln sind dieses Jahr besonders schön; *coquille Saint-Jacques_f* — *Jakobsmuschel*) », murmure-t-elle doucement (murmelt sie leise; *murmurer* — *murmeln, flüstern*; *doucement* — *leise, sanft*).

Elle parle souvent toute seule (sie spricht oft mit sich selbst) quand elle travaille (wenn sie arbeitet) — une habitude acquise en vingt-quatre ans de métier (eine in vierundzwanzig Jahren Berufstätigkeit erworbene Gewohnheit; *acquérir* — *erwerben*; *métier_m* — *Beruf, Handwerk*).

« Les coquilles Saint-Jacques sont particulièrement belles cette année », murmure-t-elle doucement.

Elle parle souvent toute seule quand elle travaille — une habitude acquise en vingt-quatre ans de métier.

L'Atelier des Coquillages est situé au numéro 12 de la rue des Artisans (die Muschel-Werkstatt befindet sich in der Rue des Artisans Nummer 12; *situer* — *befinden, liegen*).

C'est un bâtiment en pierre datant de 1847 (es ist ein Stein-gebäude aus dem Jahr 1847; *dater de* — *stammen aus*). Les murs épais protègent l'intérieur contre le vent de l'Atlantique (die dicken Mauern schützen das Innere vor dem Atlantikwind).

L'atelier occupe tout le rez-de-chaussée (die Werkstatt nimmt das gesamte Erdgeschoss ein; *occuper* — *einnehmen, besetzen*). Il y a trois zones principales (es gibt drei Hauptbereiche; *zone_f* — *Bereich, Zone*) : l'espace de nettoyage à l'est (der Reinigungsbereich im Osten; *nettoyage_m* — *Reinigung*; *nettoyer* — *reinigen*), les stations de création au centre (die Kreativstationen im Zentrum; *création_f* — *Schöpfung, Kreation*; *créer* — *schaffen*), et la galerie d'exposition à l'ouest (und die Ausstellungsgalerie im Westen; *exposition_f* — *Ausstellung*; *exposer* — *ausstellen*).

L'Atelier des Coquillages est situé au numéro 12 de la rue des Artisans.

C'est un bâtiment en pierre datant de 1847. Les murs épais protègent l'intérieur contre le vent de l'Atlantique.

L'atelier occupe tout le rez-de-chaussée. Il y a trois zones principales : l'espace de nettoyage à l'est, les stations de création au centre, et la galerie d'exposition à l'ouest.

Bérengère nettoie un coquillage avec une petite brosse (Bérengère reinigt eine Muschel mit einer kleinen Bürste). **L'eau dans le bassin devient trouble** (das Wasser im Becken wird trüb), **chargée de sable et d'algues** (beladen mit Sand und Algen; *charger* — *beladen*).

Elle rince le coquillage (sie spült die Muschel; *rincer* — *spülen, abspülen*) **et l'observe sous la loupe** (und betrachtet sie unter der Lupe; *observer* — *beobachten, betrachten*). **C'est une coquille commune** (es ist eine gewöhnliche Muschel; *commun* — *gewöhnlich, häufig*), **mais parfaite pour ses mosaïques** (aber perfekt für ihre Mosaik).

Bérengère nettoie un coquillage avec une petite brosse. L'eau dans le bassin devient trouble, chargée de sable et d'algues.

Elle rince le coquillage et l'observe sous la loupe. C'est une coquille commune, mais parfaite pour ses mosaïques.

Soudain (plötzlich), **ses mains s'immobilisent** (erstarren ihre Hände; *s'immobiliser* — *erstarren, stillstehen*).

Dans le lot de coquillages (in der Muschelcharge; *lot_m* — *Los, Charge*), **il y a quelque chose d'extraordinaire** (gibt es etwas Außergewöhnliches). **Un coquillage parfait** (eine perfekte Muschel), **mais impossible** (aber unmöglich).

La forme spiralée est unique (die spiralförmige Form ist einzigartig; *spirale* — *spiralförmig*; *spirale_f* — *Spirale*). **Les chambres internes sont visibles à travers la nacre translucide** (die inneren Kammern sind durch das durchscheinende Perlmutter sichtbar).

Soudain, ses mains s'immobilisent.

Dans le lot de coquillages, il y a quelque chose d'extraordinaire. Un coquillage parfait, mais impossible.

La forme spiralée est unique. Les chambres internes sont

visibles à travers la nacre translucide.

C'est un *Nautilus pompilius* (es ist ein *Nautilus pompilius*).

Son sang se glace (ihr Blut gefriert; *se glacer* — *gefrieren, erstarren*). Elle connaît ce coquillage (sie kennt diese Muschel). Il vient de l'océan Indo-Pacifique (sie kommt aus dem Indopazifik; *venir de* — *kommen aus*), à des milliers de kilomètres d'ici (Tausende von Kilometern von hier entfernt).

Et c'est une espèce protégée par la législation internationale (und es ist eine durch internationale Gesetzgebung geschützte Art; *espèce_f* — *Art, Spezies*; *protéger* — *schützen*).

7

C'est un *Nautilus pompilius*.

Son sang se glace. Elle connaît ce coquillage. Il vient de l'océan Indo-Pacifique, à des milliers de kilomètres d'ici.

Et c'est une espèce protégée par la législation internationale.

« Ce n'est pas possible (das ist nicht möglich) », murmure-t-elle (murmelt sie).

Elle saisit le nautille avec précaution (sie ergreift den *Nautilus* vorsichtig; *saisir* — *ergreifen, packen*; *précaution_f* — *Vorsicht*). Il mesure quinze centimètres de diamètre (er misst

fünfzehn Zentimeter im Durchmesser). **La coquille est intacte** (die Schale ist unversehrt; *intact* — *unversehrt, unbeschädigt*), **sans la moindre cassure** (ohne den geringsten Bruch; *cassure_f* — *Bruch*; *casser* — *brechen*).

Les couleurs (die Farben) — **blanc crème strié de lignes brunes** (cremeweiß mit braunen Linien gestreift; *strier* — *streifen*) — **sont caractéristiques de l'espèce** (sind charakteristisch für die Art).

Mais ce coquillage ne devrait pas être ici (aber diese Muschel sollte nicht hier sein; *devoir* — *sollen, müssen*). **Jamais** (niemals).

8

« Ce n'est pas possible », murmure-t-elle.

Elle saisit le nautilé avec précaution. Il mesure quinze centimètres de diamètre. La coquille est intacte, sans la moindre cassure.

Les couleurs — blanc crème strié de lignes brunes — sont caractéristiques de l'espèce.

Mais ce coquillage ne devrait pas être ici. Jamais.

Bérengère dépose le nautilé sur un tissu noir (Bérengère legt den Nautilus auf ein schwarzes Tuch; *déposer* — *ablegen, niederlegen*; *tissu_m* — *Stoff, Tuch*). Elle prend son téléphone

portable (sie nimmt ihr Handy; *portable* — *tragbar*) et compose un **numéro** (und wählt eine Nummer) qu'elle connaît par cœur (die sie auswendig kennt; *composer* — *wählen*; *par cœur* — *auswendig*; *cœur_m* — *Herz*).

« Parfait ? C'est Bérengère (Parfait? Hier ist Bérengère). Tu dois venir immédiatement (du musst sofort kommen). J'ai trouvé quelque chose (ich habe etwas gefunden)... quelque chose de grave (etwas Ernstes; *grave* — *ernst, schwerwiegend*). »

Sa voix est tendue (ihre Stimme ist angespannt; *tendu* — *angespannt*; *tendre* — *spannen*). Elle n'est pas une personne (sie ist keine Person) qui panique facilement (die leicht in Panik gerät; *paniquer* — *in Panik geraten*), mais ce nautille change tout (aber dieser Nautilus ändert alles).

9

Bérengère dépose le nautille sur un tissu noir. Elle prend son téléphone portable et compose un numéro qu'elle connaît par cœur.

« Parfait ? C'est Bérengère. Tu dois venir immédiatement. J'ai trouvé quelque chose... quelque chose de grave. »

Sa voix est tendue. Elle n'est pas une personne qui panique facilement, mais ce nautille change tout.

Le festival des collectionneurs de coquillages commence dans deux jours (das Festival der Muschelsammler beginnt in zwei Tagen).

Des centaines d'acheteurs et de vendeurs vont arriver de toute l'Europe (Hunderte von Käufern und Verkäufern werden aus ganz Europa kommen; *acheteur_m* — Käufer; *acheter* — kaufen; *vendeur_m* — Verkäufer; *vendre* — verkaufen). Et quelqu'un a apporté une espèce illégale à Sainte-Marguerite-sur-Mer (und jemand hat eine illegale Art nach Sainte-Marguerite-sur-Mer gebracht).

Elle regarde par la fenêtre (sie schaut aus dem Fenster). La place du marché s'anime déjà (der Marktplatz belebt sich bereits; *s'animer* — sich beleben, lebendig werden). Des ouvriers installent des stands pour le festival (Arbeiter bauen Stände für das Festival auf; *installer* — aufbauen, installieren).

10

Le festival des collectionneurs de coquillages commence dans deux jours.

Des centaines d'acheteurs et de vendeurs vont arriver de toute l'Europe. Et quelqu'un a apporté une espèce illégale à Sainte-Marguerite-sur-Mer.

Elle regarde par la fenêtre. La place du marché s'anime déjà. Des ouvriers installent des stands pour le festival.

Wie lese ich dieses Buch?

Liebe Leserinnen und Leser!

Sie haben hier **nicht** das nächste adaptierte Buch vor sich, das auf einer gekürzten und vereinfachten Fassung des Originaltexts basiert.

Sondern vor allem ein **interessantes Buch in einer Fremdsprache**, das in der echten, “lebendigen” Sprache in der **Originalfassung des Autors** wiedergegeben wird.

Sie müssen sich überhaupt nicht an einen Tisch setzen, um mit dem Unterricht zu beginnen. Dieses Buch kann **überall gelesen werden** – zum Beispiel in der U-Bahn oder auf der Couch, wenn Sie sich nach der Arbeit ausruhen. Denn die Einzigartigkeit dieser Methode liegt gerade darin, dass Sie sich die fremdsprachigen Vokabeln ganz ohne Pauken und ohne zusätzliches Wörterbuch schnell von selbst merken, einfach, weil sich diese im Text wiederholen.

Sie lesen ganz entspannt einen Originaltext und verstehen dabei jedes Wort und jeden Ausdruck ohne Wörterbuch!

Es gibt viele Klischees, wenn es darum geht, eine Fremdsprache zu erlernen: dass nur Menschen mit einem besonderen Talent oder bestimmten Vorkenntnissen (Zweit- oder Drittsprache usw.) eine neue Sprache lernen könnten, dass dies fast von der Wiege aus erfolgen sollte und vor allem, dass es im Allgemeinen eine schwierige und ziemlich mühsame

Aufgabe ist.

Das stimmt aber alles nicht! Die langjährige und erfolgreiche Anwendung von Ilya Franks Lesemethode beweist:

Jeder kann interessante Bücher in einer Fremdsprache lesen!

Und das

In jeder Sprache

In jedem Alter

und auch auf jedem Niveau (beginnend mit Anfänger)!

Also, “wie geht das?”

Bitte öffnen Sie eine Seite dieses Buches. Sie werden sehen, dass der Text in Abschnitte unterteilt ist. Zuerst kommt die angepasste Passage — ein Text mit einer wörtlichen deutschen Übersetzung und einem kleinen lexikogrammatistischen Kommentar. Dann folgt derselbe Text noch einmal, aber diesmal ohne Übersetzung und Kommentare.

Wenn Sie die Fremdsprache erst seit Kurzem lernen, sollten Sie zuerst den kommentierten Text und daraufhin denselben Text ohne die Kommentare lesen. Wenn Sie die Bedeutung eines Wortes vergessen haben, aber Ihnen der Zusammenhang im Großen und Ganzen klar ist, dann müssen Sie dieses Wort nicht extra im kommentierten Abschnitt herausuchen. Sie werden diesem Wort wiederbegegnen.

Der nicht-adaptierte Text dient dazu, dass Sie eine Zeit lang — wenn auch nur kurz — “ins kalte Wasser geworfen werden”. Nachdem Sie den nicht-adaptierten Text gelesen haben, lesen Sie den darauffolgenden, angepassten Text. Zum Zweck der Wiederholung zurückgehen brauchen Sie nicht! Lesen Sie einfach weiter.

Mit diesem Buch können Sie auch Ihr Hörverständnis trainieren/verbessern.

Das Buch enthält ein Hörbuch, das entsprechend der Adaptionsabschnitte in Fragmente aufgeteilt ist. Vor jedem Originaltextfragment finden Sie dessen Nummer.

Zuerst wird die Flut an unbekannten Wörtern und Formen

überwältigend auf Sie wirken. Aber haben Sie keine Angst: niemand testet Sie! Beim Lesen “beruhigt sich alles” (auch, wenn es erst bei der Mitte oder sogar gegen Ende des Buches passiert) und Sie werden überrascht sein: “Warum kommt schon wieder die Übersetzung und der Wortstamm — mir ist alles klar!” Wenn dieser Moment der “Klarheit” eintritt, können Sie das Gegenteil machen: Lesen Sie zuerst den nicht-adaptierten Teil und schauen Sie sich dann den adaptierten an. Diese Art zu lesen ist auch für jene empfehlenswert, die die Sprache bereits auf einem fortgeschrittenen Niveau beherrschen.

Sprache ist von Natur aus ein Mittel zum Zweck, aber kein Selbstzweck. Deshalb wird eine neue Sprache nicht dann am besten aufgenommen, wenn “eingepaukt” wird, sondern wenn sie auf natürliche Weise verwendet wird — entweder in der Live-Kommunikation oder in Form einer unterhaltsamen Lektüre. Damit lernt es sich von selbst.

Vokabellernen sollte nicht langweiliges Auswendiglernen von Wörtern und Regeln bedeuten, sondern lebendig sein und auf vielen neuen Eindrücken basieren.

Anstatt ein Wort mehrmals zu wiederholen, ist es oft besser, dem Vokabel in verschiedenen Kombinationen und in verschiedenen semantischen Kontexten zu begegnen. Der Großteil des allgemeinen Wortschatzes bleibt Ihnen aufgrund der Textlektüre auf eine natürliche Weise und ohne Pauken erhalten, weil der Wortschatz ständig wiederholt wird. Daher müssen Sie nach dem Lesen des Textes nicht aktiv versuchen, sich Wörter daraus zu merken. “Ich mache nicht weiter, bevor ich das

hier nicht kann” — dieses Prinzip passt hier nicht. Je intensiver Sie lesen und je schneller Sie im Text vorankommen, desto besser für Sie. Auch wenn es seltsam klingt, in diesem Fall gilt: je oberflächlicher und je entspannter Sie lesen, desto besser. Denn dann erledigt die Menge an Stoff die Arbeit von alleine und die Menge führt schließlich zu Qualität. Sie müssen also nur lesen — denken Sie am besten gar nicht daran, dass Sie eine Fremdsprache erlernen wollen, sondern konzentrieren Sie sich einfach auf den Inhalt des Buches!

Das Hauptproblem aller, die jahrelang eine Sprache lernen, ist, dass sie die Sprache sehr langsam erlernen und sich nicht voll darauf einlassen. In Wirklichkeit muss man eine Sprache aber nicht so sehr erlernen, als sich daran gewöhnen. Beim Spracherwerb geht es weniger um rationales Verständnis oder ein gutes Gedächtnis als um praktische Übung. In diesem Sinne ähnelt das Erlernen einer Sprache dem Erlernen einer Sportart — auch sie muss ständig betrieben werden, um Ergebnisse zu erzielen. Wenn Sie kompletter Anfänger sind und viel lesen, können Sie damit rechnen, innerhalb von drei bis vier Monaten eine neue Sprache flüssig lesen zu können. Wenn Sie im Gegensatz dazu nur ab und zu pauken, quälen Sie sich damit nur selbst und treten am Fleck. Sprache in diesem Sinne ist wie ein Eisberg — Sie müssen ihn schnell erklimmen! Solange Sie es nicht bis zur Spitze schaffen, werden Sie immer wieder hinunterrollen. Wenn Sie einmal so weit sind, dass Sie frei lesen können, werden Sie diese Fähigkeit nie wieder verlieren, auch wenn Sie erst Jahre später wieder in dieser Sprache lesen.

Aber Sie sollten gleich von Beginn an aktiv lesen, um dieses Können zu erwerben — ansonsten besteht das Risiko, dass alles Gelernte wieder verschwindet.

Und was mit der Grammatik? Um einen derart kommentierten Text zu verstehen, sind keine ausführlichen Grammatikkenntnisse erforderlich — es wird alles von selbst klar. Bestimmte Formen tauchen immer wieder auf und die Grammatik wird auch intuitiv verstanden. Schließlich lernen Menschen, die in eine neue Sprachumgebung gezogen sind, die Sprache auch oft einfach durch das Umfeld und ohne sich jemals mit Grammatik befasst zu haben. Dies soll Sie nicht von der Grammatik abhalten (Grammatik ist sehr interessant, befassen Sie sich ruhig damit). Aber Sie sollen nicht glauben, dass Sie mit dem Lesen dieses Buches nur anfangen können, wenn Sie alle Regeln und grammatischen Grundlagen kennen.

Diese Bücher helfen Ihnen, eine wichtige Barriere zu überwinden: Sie gewinnen an Wortschatz, gewöhnen sich an die Logik der Sprache und sparen viel Zeit und Mühe.

Moderne Lektüre + Frank-Lesemethode A1-A2

Le parfum de la mémoire perdue — Der Duft der verlorenen Erinnerung

Ein Duft, der ein dunkles Geheimnis birgt.

In der Welthauptstadt des Parfums, Grasse, nimmt die hochbegabte Parfumeurin Élodie Lavande einen mysteriösen Auftrag an. Eine elegante Fremde bittet sie, den Duft ihrer Kindheit nachzubilden – den einzigen Schlüssel zu ihren verlorenen Erinnerungen.

Doch die Arbeit an dem Parfum wird schnell zu einem gefährlichen Spiel. Die Duftnoten sind beunruhigend, und Élodie erkennt, dass sie nicht nur ein Parfum, sondern ein lange vergrabenes, traumatisches Geheimnis entschlüsselt. *Le parfum de la mémoire perdue* ist mehr als ein Duft – es ist eine Zeitbombe für die Seele, und seine Enthüllung bringt alle in tödliche Gefahr.

Ein fesselnder Thriller über die Macht der Düfte und die Schatten der Vergangenheit. Wagen Sie es, das Geheimnis zu lüften? Kaufen Sie jetzt und erleben Sie eine Geschichte, die Sie nicht mehr loslassen wird!

La critique anonyme — Der anonyme Kritiker

Werden Sie den Kritiker entlarven, bevor alles zusammenbricht?

Im charmanten Restaurant “La Cocotte Dorée” ist die Stimmung zum Zerreißen gespannt. Ein einziger Brief des legendären “Guide Authentique” hat alles verändert: Ein anonymen Kritiker wird diese Woche zu Besuch kommen – eine Inspektion, die über Ruhm oder Ruin entscheiden kann.

Für den perfektionistischen Chefkoch Mathéo und sein engagiertes Team beginnt ein Wettlauf gegen die Zeit. Jeder Gast ist ein potenzieller Richter, jede Bestellung eine Prüfung. Die Paranoia steigt, als plötzlich seltsame Pannen die makellose Routine der Küche stören: Das Salz wird ausgetauscht, Lieferungen kommen zur falschen Zeit, und die geheiligten Rezepte werden heimlich verändert.

Handelt es sich um gezielte Sabotage? Oder sind dies die unorthodoxen Tests des getarnten Kritikers? Der Druck ist immens, die Verdächtigungen wachsen mit jeder Stunde. Von der eleganten Stammkundin über den neugierigen Geschäftsmann bis hin zum mysteriösen Fremden – jeder könnte derjenige sein, der das Schicksal des Restaurants in seinen Händen hält.

Tauchen Sie ein in die hochspannende Welt der Spitzengastronomie, wo Leidenschaft an Wahnsinn grenzt und ein einziges Gericht über eine ganze Zukunft entscheidet. *La Critique Anonyme* ist ein fesselnder Krimi voller unerwarteter Wendungen, der Sie bis zur letzten Seite nicht mehr loslassen wird. Können Sie das Rätsel lösen? Bestellen Sie jetzt und erleben Sie den Nervenkitzel hautnah!

Les lumières de la Saint-Jean — Die Lichter der Johannisnacht

Ein Dorf in Aufruhr. Ein uraltes Geheimnis. Ein Fest, das alles verändern wird.

Im malerischen Saint-Clair-sur-Épte scheint die Zeit stillzustehen. Doch als mysteriöse Lichter über dem berüchtigten “Champ du Pendu” – dem Feld des Gehenkten – zu tanzen beginnen, wird die Idylle jäh zerstört. Kurz darauf verschwinden unbezahlbare Erbstücke aus dem Dorf, eines nach dem anderen. Ein Zufall? Oder der Beginn eines Fluchs, von dem die Alten seit jeher flüstern?

Während die Panik um sich greift und das bevorstehende Johannisfest das Dorf zu spalten droht, stellt sich eine Familie dem Rätsel entgegen: der weise Wirt Martin, seine scharfsinnige Tochter Sophie und sein neugieriger, technikbegeisterter Enkel Léo. Zwischen alten Legenden, modernen Interessenkonflikten und den tief verborgenen Geheimnissen der Dorfbewohner beginnen sie zu ermitteln.

Was hat es mit den unheimlichen Lichtern auf sich? Wer stiehlt die Erinnerungstücke und warum? Und welche Wahrheit liegt unter den wilden Blumen des verfluchten Feldes begraben?

Tauchen Sie ein in eine Welt voller Spannung und französischem Charme. Entdecken Sie die Wahrheit hinter *Les lumières de la Saint-Jean* in einem Krimi, der Sie bis zur letzten Seite nicht mehr loslassen wird. Ein Muss für alle, die fesselnde Rätsel und unvergessliche Charaktere lieben.

L’Asperge impossible — Der unmögliche Spargel

Ein Spargel, so perfekt, dass er unmöglich sein kann, landet in einer Pariser Sterneküche. Sein Geschmack ist makellos, doch ihm fehlt die Seele. Der mysteriöse Fund alarmiert das Bureau d’Investigation Agricole, eine Eliteeinheit, die eine fesselnde Jagd nach der Wahrheit beginnt – von der Hauptstadt bis in das Herz der Provence. Schnell wird klar: Dies ist keine simple Fälschung, sondern eine Verschwörung, die an den Grundfesten der französischen Kulinarik

rüttelt. L'Asperge Impossible ist ein raffinierter kulinarischer Thriller über den Kampf zwischen Tradition und Täuschung. Eine Geschichte, die Sie den wahren Preis der Perfektion hinterfragen lässt und die Lust weckt, die Wahrheit selbst zu schmecken.

Le Trésor Interdit — Der verbotene Schatz

In den Gassen des Küstenortes Sainte-Marguerite-sur-Mer birgt der nahende Sturm mehr als nur Regen. Die Kunsthandwerkerin Bérengère Lefèvre, die ihr Leben den Schätzen der See verschrieben hat, findet nach einem Unwetter eine Muschel, die es an diesem Ort nicht geben dürfte.

Der Fund ist alarmierend, denn das Dorf bereitet sich gerade auf sein berühmtes internationales Muschelfestival vor. Bérengère erkennt sofort: Jemand scheint das Festival für dunkle Machenschaften zu nutzen.

Was als friedliches Kunsthandwerk begann, wird schnell zu einer gefährlichen Ermittlung. Le Trésor Interdit ist ein Wettlauf gegen die Zeit, um ein skrupelloses Netzwerk aufzudecken, bevor es zu spät ist. Ein fesselnder Krimi vor der rauen Kulisse der Atlantikküste, der Sie nicht mehr loslassen wird!

Moderne Lektüre + Frank-Lesemethode A2-B1

Crimes à Biarritz: La Vague mortelle - Die tödliche Welle

In der sonnenverwöhnten Surfer-Paradies Biarritz schlägt das Verbrechen Wellen...

Als der Surf-Champion Lucas Moreau während eines prestigeträchtigen Wettbewerbs unter mysteriösen Umständen stirbt, gerät die Idylle an der baskischen Küste ins Wanken. Der ehemalige Geheimagent und jetzige Surflehrer Marc Dupont findet sich plötzlich im Zentrum einer gefährlichen Ermittlung wieder.

Gemeinsam mit der scharfsinnigen Inspektorin Elena Etxeberria taucht Marc in die Untiefen der Surfszene und der High Society von Biarritz ein. Was sie entdecken, ist explosiver als die mächtigsten Wellen des Atlantiks: Ein Netz aus Lügen, Doping und tödlichen Geheimnissen, das weit über die Grenzen des Surfsports hinausreicht.

In einem Wettlauf gegen die Zeit müssen Marc und Elena die Wahrheit ans Licht bringen, bevor der Mörder erneut zuschlägt. Doch in einer Stadt, wo sich Tradition und Moderne, Entspannung und Gefahr wie Ebbe und Flut abwechseln, ist nichts so, wie es auf den ersten Blick scheint...

Arômes et Enquêtes: Le Mystère de la Lavande Bleue - Das Geheimnis der blauen Lavendel

Tauchen Sie ein in die duftende Welt der Provence und ein faszinierendes wissenschaftliches Rätsel!

Als die Lavendelfelder von Valensole über Nacht plötzlich in strahlendem Blau erblühen, steht das idyllische Dorf Kopf. Was steckt hinter diesem unglaublichen Phänomen? Die brillante Duftexpertin Dr. Émilie Santal und ihr Team von "Arômes et Enquêtes" machen sich an die Arbeit.

Folgen Sie ihnen auf einer spannenden Ermittlung voller überraschender Wendungen. Zwischen duftenden Feldern und versteckten Laboratorien enthüllt sich Schritt für Schritt eine faszinierende Geschichte über Wissenschaft, Innovation und unerwartete Zusammenarbeit.

Werden Émilie und ihre Gefährten das Rätsel lösen können? Und welche ungeahnten Chancen verbergen sich hinter dieser mysteriösen Verwandlung?

Erleben Sie ein packendes Abenteuer, das Krimispannung mit fundiertem

Wissen über Parfümerie und Landwirtschaft verbindet. “Das Geheimnis der blauen Lavendel” ist der perfekte Schmöcker für alle, die clever konstruierte Rätsel und den Duft der Provence lieben.

Crimes à la Thalasso: Le Masque de boue mortel - Die tödliche Schlammmaske

Willkommen im exklusiven Thalasso-Zentrum “Les Algues Bleues” an der normannischen Küste – ein Ort der Entspannung, der plötzlich zum Schauplatz eines tödlichen Dramas wird.

Als die berühmte Schauspielerin Juliette Lemaire tot in der Schönheitskabine aufgefunden wird, verwandelt sich das idyllische Spa in einen Hexenkessel aus Intrigen, Geheimnissen und Verdächtigungen. War es wirklich nur ein tragischer Unfall oder steckt mehr dahinter?

Dr. Sophie Martin, die scharfsinnige Chefärztin, und Hugo Dupont, der charmante Masseur, finden sich unversehens in der Rolle von Ermittlern wieder. Gemeinsam tauchen sie in die Abgründe der Filmbranche ein, wo hinter glamourösen Fassaden Eifersucht, Korruption und Machtgier lauern.

Können Sophie und Hugo die Wahrheit aufdecken, bevor der Mörder erneut zuschlägt? Und welche Rolle spielt das mysteriöse Parfüm, das immer wieder auftaucht?

Lassen Sie sich von dieser spannenden Mischung aus Krimi und Wellness-Ambiente in den Bann ziehen. “Die tödliche Schlammmaske” ist der packende Auftakt einer neuen Krimi-Reihe, die Sie bis zur letzten Seite in Atem halten wird.

Cuisine et Crimes à Lyon: La Quenelle empoisonnée - Die vergiftete Quenelle

Ein Hauch von Gefahr liegt in der Luft des renommierten Lyoner Restaurants “Le Coq d’Or”. Als ein mysteriöser Gast nach dem Genuss von Chefkoch Antoine Moreaus berühmter Hechtklößchen-Spezialität zusammenbricht, verwandelt sich das Gourmet-Paradies in den Schauplatz eines rätselhaften Verbrechens.

Kann der leidenschaftliche Koch Antoine gemeinsam mit seinem loyalen Team - dem scharfsinnigen Maître d’hôtel Lucien und der kreativen Pâtissière Margot - seine Unschuld beweisen und den Ruf seines geliebten Restaurants retten?

Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Haute Cuisine, wo sich hinter jeder Zutat ein Geheimnis verbergen könnte. Folgen Sie dem Trio bei ihrer prickelnden Suche nach der Wahrheit, während sie versuchen, den gefährlichen Saboteur zu entlarven, bevor es zu spät ist.

“La Quenelle empoisonnée” ist der fesselnde Auftakt einer neuen Krimi-Reihe, die Feinschmecker und Rätselfreunde gleichermaßen begeistern wird. Erleben Sie Spannung, Leidenschaft und einen Hauch französisches Flair in diesem köstlichen Mysterium, das Ihnen das Wasser im Munde zusammenlaufen lässt.

Eine perfekte Mischung aus kulinarischem Genuss und packendem Krimi - “La Quenelle empoisonnée” ist der ideale Lesestoff für alle, die sich nach einer Prise Spannung in ihrem Alltag sehnen.

Le Tour des terroirs: Le Mystère du millésime manquant - Das Geheimnis des verschwundenen Jahrgangs

Willkommen in der faszinierenden Welt der französischen Weinberge!

In “Das Geheimnis des verschwundenen Jahrgangs” tauchen Sie ein in die sonnenverwöhnten Hänge von Gevrey-Chambertin, wo Tradition und Innovation aufeinanderprallen. Begleiten Sie den charismatischen Weinjournalisten Flavien Deslauriers und die scharfsinnige Fotografin Élodie Ferrand bei ihrer ersten aufregenden Ermittlung.

Als 372 Flaschen des prestigeträchtigen Jahrgangs 2015 aus dem renommierten Weingut Clos de la Roche spurlos verschwinden, ahnen Flavien und Élodie nicht, dass sie am Anfang eines Abenteuers stehen, das die Grundfesten der Burgunder Weinwelt erschüttern wird.

Zwischen malerischen Weinbergen und uralten Kellergewölben stoßen unsere Helden auf ein Netz aus Geheimnissen, Rivalitäten und verbotenen Praktiken. Wem können sie trauen in einem Dorf, wo jeder etwas zu verbergen scheint?

Lassen Sie sich verführen von den betörenden Aromen des Pinot Noir, während Sie gemeinsam mit Flavien und Élodie die Geheimnisse eines der berühmtesten Weinanbaugebiete der Welt lüften. Eine Geschichte voller Leidenschaft, Intrigen und unerwarteter Wendungen, die Sie bis zur letzten Seite in ihren Bann ziehen wird.

“Das Geheimnis des verschwundenen Jahrgangs” ist der perfekte Auftakt

für alle, die Spannung, Weingenuß und einen Hauch französisches Savoir-vivre lieben.

Les Enquêtes du club de plage: Le Mystère du sable bleu - Das Geheimnis des blauen Sandes

Mysteriöses Leuchten an der Côte d'Azur

Ein rätselhaftes Phänomen versetzt den idyllischen Badeort Saint-Cyprien-les-Flots in Aufruhr: Über Nacht tauchen plötzlich leuchtend blaue Flecken im goldenen Sand auf!

Während die Erwachsenen ratlos sind, wittern die drei Freunde Léo, Chloé und Hugo ein spannendes Abenteuer. Entschlossen machen sie sich daran, das Geheimnis des blauen Sandes zu lüften. Doch je tiefer sie in den Fall eintauchen, desto mehr Rätsel tun sich auf:

Warum verschwindet das Leuchten tagsüber? Was hat es mit dem geheimnisvollen Fremden auf sich, der nachts am Strand herumschleicht? Und wieso scheint das Meer plötzlich von innen zu glühen?

Die jungen Detektive riskieren alles, um der Wahrheit auf die Spur zu kommen - und entdecken dabei nicht nur ein faszinierendes Naturphänomen, sondern auch die Kraft von Freundschaft, Neugier und Mut.

Tauchen Sie ein in eine magische Geschichte voller Spannung, Humor und mediterranem Flair. "Le Mystère du sable bleu" ist ein mitreißendes Abenteuer für Jung und Alt, das Sie bis zur letzten Seite in seinen Bann ziehen wird.

Les Mystères cinématographique: Le Silence du projecteur - Das Schweigen des Projektors

Ein atemberaubender Thriller vom Filmfestival in Cannes

Tauchen Sie ein in die schillernde Welt des Cannes Filmfestivals, wo Glamour und dunkle Geheimnisse Hand in Hand gehen. Als der renommierte Regisseur Victor Lefort tot aufgefunden wird, steht das Festival Kopf. Inspektor Flavien Delorme und die ehrgeizige Journalistin Margot Pelletier werden in einen Strudel aus Intrigen, Leidenschaft und Verrat gezogen.

Was verbirgt Leforts letzter Film? Warum musste der Regisseur sterben? Und wem kann man in einer Welt trauen, in der jeder eine Rolle spielt?

Folgen Sie Delorme und Pelletier auf ihrer rasanten Jagd nach der Wahrheit durch die Kulissen des berühmtesten Filmfestivals der Welt. Jede Entdeckung

bringt sie der schockierenden Wahrheit näher - und in größere Gefahr.

Ein fesselnder Kriminalroman, der die Grenzen zwischen Realität und Fiktion verwischt und Sie bis zur letzten Seite in Atem hält. "Le Silence du projecteur" ist ein Must-Read für alle Fans von atmosphärischen Thrillern und Liebhaber des französischen Kinos.

Lassen Sie sich von der Magie und den Abgründen der Filmwelt verzaubern - aber Vorsicht: Nichts ist, wie es auf den ersten Blick scheint!

Secrets d'Alcôve: Le Parfum de la discorde - Der Duft der Zwietracht

Ein faszinierendes politisches Intrigenspiel am Hof von Versailles

Im Herzen des prächtigen Schlosses von Versailles entfaltet sich eine gefährliche Verschwörung. Als die italienische Gräfin Visconti bewusstlos aufgefunden wird, beginnt der scharfsinnige Graf von Bellefleur eine Untersuchung, die ihn in die dunkelsten Winkel der höfischen Machenschaften führt.

Zusammen mit der brillanten Parfumeurin Madame Rose deckt Bellefleur die Existenz eines mysteriösen Duftes auf, der die Macht hat, Gedanken zu manipulieren und Erinnerungen zu verändern. In einem Wettlauf gegen die Zeit muss er ein Netz aus Lügen und Verrat entwirren, bevor ein entscheidender Handelsvertrag unterzeichnet wird.

Tauchen Sie ein in die schillernde Welt der französischen Diplomatie des 18. Jahrhunderts, wo jedes Lächeln eine Maske und jeder Duft eine Waffe sein kann. Diese fesselnde Geschichte vereint historische Genauigkeit mit atemberaubender Spannung und bietet einen einzigartigen Einblick in die Intrigen und Machtkämpfe am Hof von Ludwig XV.

Perfekt für Liebhaber historischer Kriminalfälle und politischer Thriller - "Le Parfum de la Discorde" wird Sie bis zur letzten Seite in seinen Bann ziehen.

Rendez-vous avec le Crime: Le Goût amer du succès - Der bittere Geschmack des Erfolgs

Ein exklusives Restaurant an der Côte d'Azur. Ein gefeierter Sternekoch auf dem Höhepunkt seines Ruhmes. Und ein rätselhafter Todesfall, der die Glitzerwelt der Haute Cuisine erschüttert.

Als der renommierte Koch Victor Morel bei einem Dinner in Emma Deschamps' Restaurant zusammenbricht, ahnt noch niemand, welche dunklen Geheimnisse hinter der makellosen Fassade lauern. War es ein tragischer

Unfall? Oder steckt mehr dahinter?

Emma und ihr junger Kellner Lucas werden unfreiwillig in einen Strudel aus Lügen, Eifersucht und Rache hineingezogen. Je tiefer sie in den Fall eintauchen, desto klarer wird: In der Welt der Sterneküche ist nicht alles Gold, was glänzt. Und manchmal hat der Erfolg einen bitteren Nachgeschmack...

“Le Goût amer du succès” ist eine packende Erzählung, die Leser mit unerwarteten Wendungen überrascht und tief in die Abgründe der menschlichen Natur blicken lässt. Es ist eine Geschichte über Leidenschaft - für das Kochen, für den Erfolg und für die Liebe - aber auch über die Schattenseiten, die diese Leidenschaften mit sich bringen können.

Lassen Sie sich von den lebendigen Beschreibungen der französischen Riviera verzaubern und erleben Sie hautnah die Spannung, die sich in den Küchen und Speisesälen der Haute Cuisine entfaltet. Ein Festmahl für alle, die gerne hinter die Kulissen der gehobenen Gastronomie blicken möchten!

Vins et Crimes: Le Mystère du vin empoisonné - Das Geheimnis des vergifteten Weins

Bei einer exklusiven Weinprobe in Beaune brechen mehrere Gäste zusammen: Der edle Tropfen wurde vergiftet. Inspektorin Laurence Blanchard ermittelt in der verschworenen Welt der burgundischen Winzer.

Wer steckt hinter dem Anschlag? Der traditionelle Winzer Lefort, der umstrittene Investor Mercier oder der geheimnisvolle Zurückkehrer Durand?

Zwischen sonnenverwöhnten Rebstöcken und kühlen Weinkellern deckt Blanchard ein Netz aus alten Fehden und dunklen Geheimnissen auf.

Ein spannender Krimi, der Sie in die Welt des Burgunders entführt – wo hinter jedem Korken ein Geheimnis lauern kann.

Fesselnd für Krimifans und Weinliebhaber!

Frank-Lesemethode

Alphonse Daudet

L'Arlésienne

Le secret de Maître Cornille

La diligence de Beaucaire

La mule du pape

Les étoiles

Maurice Leblanc

L'Arrestation d'Arsène Lupin

Arsène Lupin en prison

L'Évasion d'Arsène Lupin

Édith au Col de cygne

La Perle noire

Le Collier de la Reine

Guy de Maupassant

Boule de suif

La Parure

Le Port

Le crime au père Boniface

Le Papa de Simon

Mademoiselle Perle

Prosper Mérimée

Mateo Falcone

Charles Perrault

Cendrillon

La Barbe bleue

Le Chat botté

Alexandre Dumas

Blanche de neige

Le sifflet enchanté

Pierre et son oie

L'homme sans larmes

Sophie de Ségur

Ourson

Carmen

Volles Libretto

Émile Zola

Pour une nuit d'amour

*easy*Original

Spaß am Lesen in der Fremdsprache

Englisch
Französisch
Italienisch
Spanisch
Russisch

Informationen über unsere Bücher
und Online-Shop

www.easyoriginal.com